



VOLVO ON CALL



## **VOLVO ON CALL**

Tento dokument opisuje funkcie systému Volvo On Call.

Náš produkt vďaka neustálemu vývoju zlepšujeme. Úpravy môžu spôsobiť, že informácie, popisy a ilustrácie v tomto doplnku sa líšia

od vybavenia vo vozidle. Vyhradujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

# OBSAH

## VOLVO ON CALL

Volvo On Call*	4	Určenie priorit medzi servisným strediskom Volvo On Call* a strediskom tiesňových volaní	21
Začíname s Volvo On Call*	5		
Pomoc s Volvo On Call*	6	PIN kód pre službu Volvo On Call*	21
Automatické upozornenie na kolíziu s aplikáciou Volvo On Call*	6	Nákup alebo predaj vozidla pomocou Volvo On Call*	22
Tiesňová pomoc prostredníctvom služby Volvo On Call*	7	Pohotovostná batéria pre Volvo On Call*	23
Pomoc na cestách s aplikáciou Volvo On Call*	9	Osobné údaje a Volvo On Call*	23
Diaľkové odomykanie a diaľkové zamykanie pomocou aplikácie Volvo On Call*	10		
Oznámenie o krádeži s Volvo On Call*	11		
Sledovanie odcudzeného vozidla pomocou aplikácie Volvo On Call*	11		
Diaľkovo ovládaný imobilizér vozidla so službou Volvo On Call*	12		
Zákaznícky servis prostredníctvom Volvo On Call*	13		
Odosielanie cieľov do navigačného systému vozidla cez servisné stredisko Volvo On Call*	13		
Volvo On Call* trhy	14		
Služby Volvo On Call podľa trhu*	15		
Dostupnosť systému Volvo On Call*	16		
Servisné stredisko Volvo On Call* v zahraničí	17		
Telefónne číslo pre Volvo On Call* servisné centrum	18		

VOLVO ON CALL

## Volvo On Call\*

Volvo On Call<sup>1</sup> ponúka priamy kontakt s vozidlom, ako aj komfort navyše a pomoc 24 hodín denne.

Funkcie sú k dispozícii prostredníctvom aplikácie Volvo On Call<sup>2</sup>, ako aj tlačidla **ON CALL** a tlačidla **SOS** na streche vozidla:



Môžete napríklad zamknúť a odomknúť vozidlo alebo skontrolovať hladinu paliva priamo na telefóne prostredníctvom aplikácie Volvo On Call. Ak dôjde k nehode, k vozidlu sa dá vyslať núdzová pomoc, napr. vo forme ambulancie a polície. Asistenčná služba sa dá privolať aj pri menej naliehavých problémoch, ako je napríklad defekt.

<sup>1</sup> Dostupnosť závisí od trhu.

<sup>2</sup> Funkcie aplikácie sa medzi jednotlivými trhmi líšia.

<sup>3</sup> Služby sa medzi jednotlivými trhmi líšia.

### **i** POZNÁMKA

Tlačidlo **SOS** sa môže používať iba v prípade nehody, choroby alebo vonkajšieho ohrozenia vozidla a jeho cestujúcich. Funkcia **SOS** je určená len pre núdzové situácie. Zneužitie môže viesť k dodatočným poplatkom.

Aplikácia Volvo On Call a tlačidlo **ON CALL** sa môže používať pre všetky ostatné služby<sup>3</sup>, vrátane asistenčnej služby.

### Systém Volvo On Call

Služba Volvo On Call je prepojená s bezpečnostnými a poplašnými systémami vozidla, ako aj s inými systémami vo vozidle, ako je zamykanie a ovládanie klimatizácie. Vozidlo má zabudovaný modem pre komunikáciu so servisným strediskom Volvo On Call a aplikáciu Volvo On Call. Na lokalizáciu vozidla sa používa systém GNSS (Global Navigation Satellite System).

### Kontaktovanie servisného strediska

Ak chcete kontaktovať servisné stredisko Volvo On Call, použite tlačidlo **ON CALL** vozidla alebo aplikáciu Volvo On Call. Do servisného strediska Volvo On Call môžete tiež zavolať.

### **i** POZNÁMKA

Všetky hovory so servisným strediskom Volvo On Call môžu byť zaznamenané.

### Súvisiace informácie

- Začíname s Volvo On Call\* (str. 5)
- Pomoc s Volvo On Call\* (str. 6)
- Osobné údaje a Volvo On Call\* (str. 23)
- Dostupnosť systému Volvo On Call\* (str. 16)
- Telefónne číslo pre Volvo On Call\* servisné centrum (str. 18)
- Volvo On Call\* trhy (str. 14)

## Začínáme s Volvo On Call\*

Tento článok popisuje, čo potrebujete, aby ste mohli začať s Volvo On Call.

### Prípravy

Pred vyzdvihnutím vozidla od predajcu by si mal majiteľ prevziať aplikáciu Volvo On Call a vyskúšať si ju v predvážacom režime. To umožňuje preskúmať väčšinu funkcií a ponúka informácie o spôsobe, akým sa aplikácia používa.

### Aktivácia Volvo On Call

Keď si vyzdvihnete vozidlo, predajca aktivuje systém Volvo On Call a majiteľ dostane automaticky vygenerovaný PIN kód pre Volvo On Call. Tento PIN kód sa používa z bezpečnostných dôvodov na identifikáciu majiteľa (alebo inej oprávnenej osoby, napríklad člena rodiny) a funguje ako kľúč od vozidla.

### Predplatné Volvo On Call

Aby funkcie fungovali, musí mať vozidlo aktívne predplatné Volvo On Call.

Predplatné sa iniciuje spolu s nákupom vozidla, kedy sa systém aktivuje. Predplatné má časový limit, ale dá sa predĺžiť a platnosť závisí od trhu. Obráťte sa na dileru vozidiel značky Volvo, ktorý vám poskytne pomoc.

### POZNÁMKA

Automatické upozornenie na nehodu, tlačidlo **SOS** a asistenčná služba prostredníctvom tlačidla **ON CALL** budú fungovať aj bez predplatného.

### Volvo ID a prepojenie aplikácie Volvo On Call s vozidlom

Aby ste mohli používať aplikáciu Volvo On Call, budete potrebovať Volvo ID. Po vytvorení Volvo ID bude potrebné, aby ste aplikáciu Volvo On Call prepojili s vozidlom.

### POZNÁMKA

Aby ste mohli použiť služby aplikácie Volvo On Call, vozidlo musí mať platné Predplatné Volvo On Call a aplikácia musia byť prepojená s vozidlom.

### Zakúpenie ojazdeného vozidla so službou Volvo On Call

Pri kúpe ojazdeného vozidla so systémom Volvo On Call je dôležité odstrániť údaje od predchádzajúceho majiteľa a pridať svoje vlastné údaje, aby služba fungovala. Navštívte dileru vozidiel značky Volvo, ktorý vám poskytne pomoc.

### Súvisiace informácie

- PIN kód pre službu Volvo On Call\* (str. 21)
- Nákup alebo predaj vozidla pomocou Volvo On Call\* (str. 22)
- Telefónne číslo pre Volvo On Call\* servisné centrum (str. 18)

## Pomoc s Volvo On Call\*

Volvo On Call vám môže poskytnúť extra zabezpečenie a pomoc v prípade defektu, poruche motora alebo pri nehode.

Služba Volvo On Call neponúka len ďalší komfort a ovládanie prostredníctvom aplikácie, ale aj celý rad doplnkových služieb pomocou tlačidiel **SOS** a **ON CALL** na streche, ako napríklad núdzovú pomoc v prípade nehody, výstrahu pred odcudzením, asistenčnú službu a diaľkové odomykanie.

## Súvisiace informácie

- Automatické upozornenie na kolíziu s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 6)
- Tiesňová pomoc prostredníctvom služby Volvo On Call\* (str. 7)
- Pomoc na cestách s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 9)
- Diaľkové odomykanie a diaľkové zamykanie pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 10)
- Oznamenie o krádeži s Volvo On Call\* (str. 11)
- Sledovanie odcudzeného vozidla pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 11)
- Diaľkovo ovládaný imobilizér vozidla so službou Volvo On Call\* (str. 12)
- Telefónne číslo pre Volvo On Call\* servisné centrum (str. 18)

- Volvo On Call\* trhy (str. 14)
- Služby Volvo On Call podľa trhu\* (str. 15)

## Automatické upozornenie na kolíziu s aplikáciou Volvo On Call\*

V prípade nehody to vozidlo automaticky oznámi servisnému stredisku Volvo On Call alebo stredisku tiesňového volania, ktoré vyšle pomoc.

## Servisné stredisko Volvo On Call<sup>4</sup>

Keď sa aktivuje bezpečnostný systém vozidla, napr. pri nehode, pri ktorej sa dosiahne úroveň aktivácie predpínačov bezpečnostných pásov alebo airbagov, vozidlo automaticky zavolá do servisného strediska Volvo On Call a odošle sa správa, ktorá okrem iného obsahuje informácie o polohe vozidla.

1. Servisné stredisko Volvo On Call nadviaže verbálny kontakt s vodičom vozidla a pokúsi sa zistiť rozsah kolízie a potrebu pomoci.
2. Servisné stredisko Volvo On Call potom kontaktuje potrebnú pomoc (políciu, záchrannú zdravotnú službu, odťahovú službu a pod.).

Ak nemožno nadviazať verbálny kontakt, servisné stredisko Volvo On Call kontaktuje príslušné úrady, aby pomohli vhodným konaním.



## Uprednostnite číslo verejnej tiesňovej pomoci<sup>4</sup>

Ak je to možné, nastavte systém tak, aby vozidlo zavolalo stredisko verejnej tiesňovej pomoci namiesto servisného strediska Volvo On Call. Pozrite samostatné pokyny.

## Stredisko tiesňovej pomoci<sup>5</sup>

Keď sa aktivuje bezpečnostný systém vozidla, napr. pri dopravnej nehode, pri ktorej sa dosiahne úroveň aktivácie predpínačov bezpečnostných pásov alebo airbagov, priamo do strediska tiesňovej pomoci sa automaticky odošle signál.

1. Stredisko tiesňovej pomoci nadviaže verbálny kontakt s vodičom vozidla a pokúsi sa zistiť rozsah kolízie a potrebu pomoci.
2. Stredisko tiesňovej pomoci pošle potrebnú pomoc (políciu, záchrannú zdravotnú službu, odťahovú službu a pod.).

## Číslo tiesňovej pomoci

Keď sa zapne upozornenie na kolíziu, systém sa pokúsi nadviazať kontakt so servisným strediskom Volvo On Call v krajine. Ak to nie je možné, potom bude hovor presmerovaný na určené číslo pre tiesňovú pomoc v danej oblasti, kde sa vozidlo nachádza.

## Súvisiace informácie

- Volvo On Call\* (str. 4)
- Určenie priorit medzi servisným strediskom Volvo On Call\* a strediskom tiesňových volaní (str. 21)
- Volvo On Call\* trhy (str. 14)
- Služby Volvo On Call podľa trhu\* (str. 15)
- Tiesňová pomoc prostredníctvom služby Volvo On Call\* (str. 7)
- Pomoc na cestách s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 9)
- Diaľkové odomykanie a diaľkové zamykanie pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 10)
- Oznámenie o krádeži s Volvo On Call\* (str. 11)
- Sledovanie odcudzeného vozidla pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 11)
- Diaľkovo ovládaný imobilizér vozidla so službou Volvo On Call\* (str. 12)
- Servisné stredisko Volvo On Call\* v zahraničí (str. 17)

## Tiesňová pomoc prostredníctvom služby Volvo On Call\*

V tiesňovej situácii stlačte tlačidlo **SOS**, aby ste kontaktovali servisné centrum Volvo On Call alebo stredisko tiesňovej pomoci.

## Servisné stredisko Volvo On Call<sup>6</sup>

Na privolanie pomoci v prípade choroby, vonkajších hrozieb pre vozidlo alebo spolujazdcov je možné servisné stredisko Volvo On Call upozorniť manuálne stlačením tlačidla **SOS** aspoň na 2 sekundy. Servisné stredisko Volvo On Call bude informované, dostane údaje o polohe vozidla a pokúsi sa nadviazať verbálny kontakt s vodičom, aby sa dohodli na druhu požadovanej pomoci.

Ak verbálny kontakt nie je možné nadviazať, servisné stredisko Volvo On Call kontaktuje potrebnú pomocnú službu (políciu, záchrannú službu, servis atď.), aby vám pomohli s vhodnou činnosťou.

## Uprednostnite číslo verejnej tiesňovej pomoci<sup>6</sup>

Ak je to možné, nastavte systém tak, aby vozidlo zavolalo stredisko verejnej tiesňovej pomoci namiesto servisného strediska Volvo On Call. Pozrite samostatné pokyny.

<sup>4</sup> Platí pre trhy Volvo On Call typu A.

<sup>5</sup> Vzťahuje sa na Volvo On Call trhy typu B.

<sup>6</sup> Platí pre trhy Volvo On Call typu A.

## « Stredisko tiesňovej pomoci<sup>7</sup>

Na zavolanie pomoci v prípade choroby, vonkajšej hrozby pre vozidlo a cestujúcich možno stredisko tiesňovej pomoci upovedomiť manuálne stlačením tlačidla **SOS** aspoň na 2 sekundy. Potrebnú pomoc (políciu, záchrannú službu, odťahovú službu atď.) je možné určiť prostredníctvom verbálneho kontaktu.

### **i** POZNÁMKA

Tlačidlo **SOS** sa môže používať iba v prípade nehody, choroby alebo vonkajšieho ohrozenia vozidla a jeho cestujúcich. Funkcia **SOS** je určená len pre núdzové situácie. Zneužitie môže viesť k dodatočným poplatkom.

Aplikácia Volvo On Call a tlačidlo **ON CALL** sa môže používať pre všetky ostatné služby<sup>8</sup>, vrátane asistenčnej služby.

## Číslo tiesňovej pomoci

Keď sa zapne upozornenie na kolíziu, systém sa pokúsi nadviazať kontakt so servisným strediskom Volvo On Call v krajine. Ak to nie je možné, potom bude hovor presmerovaný na určené číslo pre tiesňovú pomoc v danej oblasti, kde sa vozidlo nachádza.

<sup>7</sup> Vzťahuje sa na Volvo On Call trhy typu B.

<sup>8</sup> Služby sa medzi jednotlivými trhmi líšia.

**ON CALL** – a **SOS** môžu byť deaktivované, keď je elektrický systém vozidla v polohe zapalovania **I, II** alebo ak beží motor:

1. Stlačte **Nastavenia**.
2. Stlačte **Komunikácia** → **Volvo On Call**.
3. Vyberte **Tlačidlo SOS/On Call zaistené** pre deaktiváciu.

## Súvisiace informácie

- Volvo On Call\* (str. 4)
- Určenie priorít medzi servisným strediskom Volvo On Call\* a strediskom tiesňových volaní (str. 21)
- Volvo On Call\* trhy (str. 14)
- Služby Volvo On Call podľa trhu\* (str. 15)
- Automatické upozornenie na kolíziu s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 6)
- Pomoc na cestách s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 9)
- Diaľkové odomykanie a diaľkové zamykanie pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 10)
- Oznámenie o krádeži s Volvo On Call\* (str. 11)
- Sledovanie odcudzeného vozidla pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 11)

- Diaľkovo ovládaný imobilizér vozidla so službou Volvo On Call\* (str. 12)
- Servisné stredisko Volvo On Call\* v zahraničí (str. 17)

## Pomoc na cestách s aplikáciou Volvo On Call\*

Ak dostanete defekt, dôjde vám palivo alebo sa vaša batéria vybije, môžete privolať pomoc napríklad **ON CALL** tlačidlom alebo aplikáciou Volvo On Call.

Ak zatlačíte a podržíte **ON CALL** tlačidlo na streche minimálne na 2 sekundy, bude nadviazaný verbálny kontakt medzi Volvo On Call servisným centrom a vodičom. Cieľom je dohodnúť sa na potrebnej pomoci.

Môžete tiež zavolať na Volvo On Call servisné centrum, ale vozidlo musí byť online, aby mohol operátor vidieť stav vozidla a jeho polohu.

### **i** POZNÁMKA

Tlačidlo **SOS** sa môže používať iba v prípade nehody, choroby alebo vonkajšieho ohrozenia vozidla a jeho cestujúcich. Funkcia **SOS** je určená len pre núdzové situácie. Zneužitie môže viesť k dodatočným poplatkom.

Aplikácia Volvo On Call a tlačidlo **ON CALL** sa môže používať pre všetky ostatné služby<sup>9</sup>, vrátane asistenčnej služby.

**ON CALL** – a **SOS** môžu byť deaktivované, keď je elektrický systém vozidla v polohe zapalovania **I, II** alebo ak beží motor:

1. Stlačte **Nastavenia**.
2. Stlačte **Komunikácia** → **Volvo On Call**.
3. Vyberte **Tlačidlo SOS/On Call zaistené** pre deaktiváciu.

Pre službu pomoci na cestách môže byť potrebné uzavrieť osobitné predplatné.

### Súvisiace informácie

- Volvo On Call\* (str. 4)
- Automatické upozornenie na kolíziu s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 6)
- Tiesňová pomoc prostredníctvom služby Volvo On Call\* (str. 7)
- Diaľkové odomykanie a diaľkové zamykanie pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 10)
- Oznámenie o krádeži s Volvo On Call\* (str. 11)
- Sledovanie odcudzeného vozidla pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 11)
- Diaľkovo ovládaný imobilizér vozidla so službou Volvo On Call\* (str. 12)
- Servisné stredisko Volvo On Call\* v zahraničí (str. 17)

- Telefónne číslo pre Volvo On Call\* servisné centrum (str. 18)

<sup>9</sup> Služby sa medzi jednotlivými trhmi líšia.

## Diaľkové odomykanie a diaľkové zamykanie pomocou aplikácie Volvo On Call\*

Vozidlo sa dá odomknúť na diaľku pomocou servisného strediska Volvo On Call. Dá sa tiež uzamknúť a odomknúť pomocou aplikácie Volvo On Call.

## Diaľkové odomykanie dverí prostredníctvom servisného strediska Volvo On Call<sup>10</sup>

Ak sa kľúč diaľkového ovládania zámku vozidla stratil alebo zamkol vo vozidle, vozidlo sa dá odomknúť na diaľku v priebehu nasledujúcich 5 dní za pomoci servisného strediska Volvo On Call.

1. Kontaktujte servisné stredisko Volvo On Call (prostredníctvom aplikácie Volvo On Call alebo telefónu).
2. Keď servisné stredisko Volvo On Call overilo vlastníka vozidla alebo inú oprávnenú osobu pomocou PIN kódu, podľa dohody sa do vozidla odošle signál odomknutia.

3. Ak chcete vozidlo odomknúť, jedenkrát jemne zatlačte na pogumovanú prítlačnú platňu pod kľučkou veka/dverí batožinového priestoru.
  - > Teraz sa všetky dvere dajú otvoriť ako obvykle.

### POZNÁMKA

Ak pogumovanú prítlačnú platňu na veku/dverách batožinového priestoru nestlačíte v určitom čase, vopred určenom servisným centrom Volvo On Call, vozidlo sa opäť uzamkne.

### POZNÁMKA

Ak je napríklad vozidlo zaparkované v garáži, funkcia diaľkového odomykania môže byť obmedzená z dôvodu zlého príjmu.

## Uzamknutie a odomknutie pomocou aplikácie Volvo On Call

Zobrazí sa stav všetkých dverí a okien. Vodič môže vozidlo zamknúť a odomknúť na diaľku až päť dní po zamknutí vozidla. Z bezpečnostných dôvodov sa pre vaše Volvo ID vyžaduje heslo, keď sa vozidlo odomyká pomocou aplikácie Volvo On Call.

## Súvisiace informácie

- Telefónne číslo pre Volvo On Call\* servisné centrum (str. 18)
- Automatické upozornenie na kolíziu s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 6)
- Tiesňová pomoc prostredníctvom služby Volvo On Call\* (str. 7)
- Pomoc na cestách s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 9)
- Oznamenie o krádeži s Volvo On Call\* (str. 11)
- Sledovanie odcudzeného vozidla pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 11)
- Diaľkovo ovládaný imobilizér vozidla so službou Volvo On Call\* (str. 12)
- Volvo On Call\* trhy (str. 14)
- Služby Volvo On Call podľa trhu\* (str. 15)

<sup>10</sup> Platí pre trhy Volvo On Call typu A.

## Oznámenie o krádeži s Volvo On Call\*

Keď je aktivovaný alarm vozidla, majiteľ vozidla dostane správu na telefónne číslo zaregistrované u dileru a potom dostane oznámenie cez aplikáciu Volvo On Call.

Ak sa alarm nevypne v krátkom čase, operátor v Volvo On Call servisnom centre je automaticky upozornený<sup>11</sup>. Operátor sa pokúsi kontaktovať majiteľa vozidla telefonicky. Ak sa ukáže, že vozidlo používa neoprávnená osoba, je možné spustiť sledovanie. Následne je kontaktovaná polícia.

Ak sa alarm vypne pomocou diaľkového ovládania zámku, služba sa zruší.

### Súvisiace informácie

- Telefónne číslo pre Volvo On Call\* servisné centrum (str. 18)
- Automatické upozornenie na kolíziu s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 6)
- Tiesňová pomoc prostredníctvom služby Volvo On Call\* (str. 7)
- Pomoc na cestách s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 9)
- Diaľkové odomykanie a diaľkové zamykanie pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 10)

- Sledovanie odcudzeného vozidla pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 11)
- Diaľkovo ovládaný imobilizér vozidla so službou Volvo On Call\* (str. 12)
- Volvo On Call\* trhy (str. 14)
- Služby Volvo On Call podľa trhu\* (str. 15)

## Sledovanie odcudzeného vozidla pomocou aplikácie Volvo On Call\*<sup>12</sup>

V prípade podozrenia na odcudzenie vozidla kontaktujte servisné stredisko Volvo On Call prostredníctvom aplikácie Volvo On Call alebo telefonicky, aby sa pokúsili lokalizovať vozidlo.

Ak dôjde k odcudzeniu alebo iné neoprávnené použitie vozidla, majiteľ vozidla spolu s políciou a servisným strediskom Volvo On Call súhlasia s tým, aby sa vozidlo sledovalo. Servisné stredisko Volvo On Call odošle do vozidla správu, aby sa určila poloha vozidla. Následne sa kontaktuje polícia alebo iný orgán.

### **i** POZNÁMKA

To platí aj v prípade, ak bolo vozidlo otvorené a odcudzené pomocou priradeného kľúča.

### **i** POZNÁMKA

Podmienkou sledovania vozidla je, aby sa záležitosť oznámila polícii. Aplikácia Volvo On Call poskytne informácie len polícii.

<sup>11</sup> Platí pre trhy Volvo On Call typu A.

<sup>12</sup> Platí pre trhy Volvo On Call typu A.

#### ◀ Súvisiace informácie

- Telefónne číslo pre Volvo On Call\* servisné centrum (str. 18)
- Automatické upozornenie na kolíziu s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 6)
- Tiesňová pomoc prostredníctvom služby Volvo On Call\* (str. 7)
- Pomoc na cestách s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 9)
- Diaľkové odomykanie a diaľkové zamykanie pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 10)
- Oznámenie o krádeži s Volvo On Call\* (str. 11)
- Diaľkovo ovládaný imobilizér vozidla so službou Volvo On Call\* (str. 12)
- Volvo On Call\* trhy (str. 14)
- Služby Volvo On Call podľa trhu\* (str. 15)
- Servisné stredisko Volvo On Call\* v zahraničí (str. 17)

### Diaľkovo ovládaný imobilizér vozidla so službou<sup>13</sup> Volvo On Call\*

V prípade krádeže vozidla sa môže imobilizér aktívovať na diaľku.<sup>14</sup>

Ak bolo vozidlo ukradnuté, majiteľ môže kontaktovať servisné stredisko Volvo On Call (prostredníctvom telefónu alebo aplikácie Volvo On Call) alebo orgány.

#### POZNÁMKA

To platí aj v prípade, ak bolo vozidlo otvorené a odcudzené pomocou priradeného kľúča.

Po nadviazaní kontaktu s orgánmi deaktivuje servisné stredisko Volvo On Call tlačidlá diaľkového ovládania, aby sa zabránilo naštartovaniu vozidla. Deaktivované vozidlo môže byť znovu naštartované iba kontaktovaním servisného strediska Volvo On Call a po schválení požadovaného overenia s kódom PIN. Potom servisné stredisko Volvo On Call vykoná aktiváciu vozidla.

#### Súvisiace informácie

- Telefónne číslo pre Volvo On Call\* servisné centrum (str. 18)
- Automatické upozornenie na kolíziu s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 6)

- Tiesňová pomoc prostredníctvom služby Volvo On Call\* (str. 7)
- Pomoc na cestách s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 9)
- Diaľkové odomykanie a diaľkové zamykanie pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 10)
- Oznámenie o krádeži s Volvo On Call\* (str. 11)
- Sledovanie odcudzeného vozidla pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 11)
- Volvo On Call\* trhy (str. 14)
- Služby Volvo On Call podľa trhu\* (str. 15)

<sup>13</sup> Vzáťahuje sa na niektoré trhy so službou Volvo On Call typu A.

<sup>14</sup> Iba v prípade, že to legislatíva povoľuje a v spolupráci s príslušnými orgánmi.

## Zákaznícky servis prostredníctvom Volvo On Call<sup>15</sup>

Stlačením tlačidla **ON CALL** získate odpovede na všeobecné otázky zákazníkov.

Pre otázky týkajúce sa používania vozidla môžete použiť tlačidlo **ON CALL** na skontaktovanie servisného strediska Volvo On Call. Operátor je k dispozícii 24 hodín denne.

Iným spôsobom kontaktovania servisného strediska Volvo On Call je použitie aplikácie Volvo On Call alebo zatelefonovanie.

### Súvisiace informácie

- Automatické upozornenie na kolíziu s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 6)
- Tiesňová pomoc prostredníctvom služby Volvo On Call\* (str. 7)
- Pomoc na cestách s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 9)
- Diaľkové odomykanie a diaľkové zamykanie pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 10)
- Oznámenie o krádeži s Volvo On Call\* (str. 11)
- Sledovanie odcudzeného vozidla pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 11)
- Diaľkovo ovládaný imobilizér vozidla so službou Volvo On Call\* (str. 12)

- Volvo On Call\* trhy (str. 14)
- Služby Volvo On Call podľa trhu\* (str. 15)
- Telefónne číslo pre Volvo On Call\* servisné centrum (str. 18)

## Odosielanie cieľov do navigačného systému vozidla cez servisné stredisko Volvo On Call\*

Kontaktujte servisné stredisko Volvo On Call, aby vám poslalo ciele priamo do navigačného systému<sup>16</sup> vozidla.

Stlačte tlačidlo **ON CALL** v streche vozidla, ak potrebujete pomôcť nájsť napr. reštauráciu, hotel, dielňu, turistickú atrakciu alebo iný cieľ. Operátor vám pošle do auta cieľ, ktorý možno pridať do stredového displeja ako medzicieľ alebo cieľ.

Počas jedného hovoru je možné sa pýtať operátora v servisnom centre Volvo On Call na viacero cieľov. Avšak budú poslané do vozidla postupne.

### Súvisiace informácie

- Automatické upozornenie na kolíziu s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 6)
- Tiesňová pomoc prostredníctvom služby Volvo On Call\* (str. 7)
- Pomoc na cestách s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 9)
- Diaľkové odomykanie a diaľkové zamykanie pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 10)
- Oznámenie o krádeži s Volvo On Call\* (str. 11)

<sup>15</sup> Nevzťahuje sa na niektoré trhy so službou Volvo On Call typu B.

<sup>16</sup> Vzťahuje sa na určité trhy a vozidlá s navigačným systémom Sensus Navigation\*.



- Sledovanie odcudzeného vozidla pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 11)
- Diaľkovo ovládaný imobilizér vozidla so službou Volvo On Call\* (str. 12)
- Zákaznícky servis prostredníctvom Volvo On Call\* (str. 13)
- Volvo On Call\* trhy (str. 14)
- Služby Volvo On Call podľa trhu\* (str. 15)
- Telefónne číslo pre Volvo On Call\* servisné centrum (str. 18)

### Volvo On Call\* trhy

Typy trhov, na ktorých funguje služba Volvo On Call sú uvedené nižšie. Nie všetky služby sú dostupné z dôvodu typu trhu. Služby, ktoré sú k dispozícii pre daný trh, sú opísané samostatne a sú uvedené v opise každej služby.

Trh	Trh typu A	Trh typu B
Albánsko		X
Belgicko	X	
Bielorusko	X	
Bosna a Hercegovina		X
Brazília	X	
Bulharsko		X
Cyprus		X
Česká republika		X
Čierna Hora		X
Čína	X	
Dánsko	X	
Estónsko		X
Fínsko	X	
Francúzsko	X	

Trh	Trh typu A	Trh typu B
Grécko		X
Holandsko	X	
Chorvátsko		X
Írsko	X	
Island		X
Južná Afrika	X	
Kanada	X	
Kazachstan	X	
Litva		X
Lotyšsko		X
Luxembursko	X	
Maďarsko		X
Malta		X
Moldavsko		X
Nemecko	X	
Nórsko	X	
Poľsko	X	
Portoriko	X	



Trh	Trh typu A	Trh typu B
Portugalsko	X	
Rakúsko	X	
Rumunsko		X
Rusko	X <sup>A</sup>	
Severné Macedónsko		X
Slovensko		X
Slovinsko		X
Srbsko		X
Španielsko	X	
Švajčiarsko	X	
Švédsko	X	
Taliansko	X	
Turecko		X
Ukrajina		X <sup>A</sup>
USA	X	
Veľká Británia	X	

<sup>A</sup> Služba Volvo On Call nie je dostupná na Kryme.

### Najnovšie informácie

Služba Volvo On Call sa stáva dostupnou v čoraz väčšom počte lokalít. Pozrite si [volvocars.com/support](http://volvocars.com/support) alebo sa obráťte na predajcu vozidiel značky Volvo, kde nájdete najnovšie informácie o tom, kde je služba Volvo On Call dostupná.

### Súvisiace informácie

- Volvo On Call\* (str. 4)
- Služby Volvo On Call podľa trhu\* (str. 15)

### Služby Volvo On Call podľa trhu\*

Typy trhov, na ktorých sú služby Volvo On Call k dispozícii, sú uvedené nižšie.

Služby	Typ trhu	
	A	B
Aplikácia Volvo On Call	X	X
Automatické upozornenie na nehodu	X	X
Núdzová služba SOS	X	X
Asistenčná služba	X	X
Diaľkové odomykanie dverí prostredníctvom servisného strediska	X	
Oznámenie o odcudzení prostredníctvom servisného strediska	X	
Sledovanie odcudzeného vozidla	X	
Imobilizácia vozidla na diaľku	X <sup>A</sup>	
Služby zákazníkom	X	X <sup>B</sup>
Odosielanie cieľov do navigačného systému cez servisné stredisko	X <sup>A</sup>	

<sup>A</sup> Iba niektoré trhy Volvo On Call typu A.

<sup>B</sup> Iba niektoré trhy Volvo On Call typu B.



#### ◀ **Viac informácií nájdete na stránke podpory spoločnosti Volvo Cars**

Navštívte stránku [volvocars.com/support](http://volvocars.com/support), kde nájdete viac informácií o službách a funkciách aplikácie Volvo On Call.

#### **Súvisiace informácie**

- Volvo On Call\* (str. 4)
- Volvo On Call\* trhy (str. 14)

### **Dostupnosť systému Volvo On Call\***

Aby systém Volvo On Call ušetril energiu akumulátora, je naprogramovaný tak, aby sa vypol pri dlhšom odstavení vozidla.

Systém Volvo On Call je plnohodnotne dostupný počas 5 dní. Počas 6. až 21. dňa budú služby ako napríklad imobilizér diaľkového ovládania a sledovanie odcudzeného vozidla inicializované prostredníctvom servisného centra Volvo On Call. Po 22 dňoch sa systém odpojí, aby sa ušetrila energia akumulátora. Po naštartovaní vozidla bude ihneď opäť k dispozícii<sup>17</sup>.



#### **UPOZORNENIE**

Služby systému fungujú len v oblastiach, v ktorých majú partneri Volvo On Call mobilné pokrytie a na trhoch, kde je Volvo On Call k dispozícii.

Podobne ako u mobilných telefónov, atmosférické poruchy alebo riedke pokrytie vysielateľom môžu viesť k tomu, že pripojenie nie je možné, napr. v riedko osídlených oblastiach.

#### **Súvisiace informácie**

- Volvo On Call\* (str. 4)
- Pohotovostná batéria pre Volvo On Call\* (str. 23)

- Volvo On Call\* trhy (str. 14)
- Služby Volvo On Call podľa trhu\* (str. 15)
- Servisné stredisko Volvo On Call\* v zahraničí (str. 17)

<sup>17</sup> Dostupnosť funkcií sa môže líšiť.

## **Servisné stredisko Volvo On Call\* v zahraničí**

Služby servisného strediska Volvo On Call sa môžu medzi krajinami líšiť.

Keď stlačíte tlačidlo **SOS**, vždy budete prepojený do servisného strediska Volvo On Call na trhu, kde sa nachádza vozidlo. Ak sa tam nenachádza žiadne servisné stredisko Volvo On Call, kontaktuje sa stredisko tiesňovej pomoci.

Keď stlačíte tlačidlo **ON CALL**, vždy budete prepojený do servisného strediska Volvo On Call domovskej krajiny.

V krajinách bez roamingovej dohody však služby Volvo On Call nie sú dostupné.

Ďalšie informácie vám poskytne predajca vozidiel značky Volvo.

### **Súvisiace informácie**

- Volvo On Call\* (str. 4)
- Volvo On Call\* trhy (str. 14)

## Telefónne číslo pre Volvo On Call\* servisné centrum

Krajina	Vytáčanie v domovskej krajine	Vytáčanie z cudziny
Albánsko	+385 162 698 40	+385 162 698 40
Belgicko	02 773 62 22	+32 2 773 62 22
Bielorusko	+7 495 212 24 68	+7 495 212 24 68
Bosna a Hercegovina	+385 162 698 40	+385 162 698 40
Brazília	0800 70 775 90	Neuplatňuje sa
Bulharsko	+359 291 146	+359 291 146
Cyprus	+357 777 724 33	+357 777 724 33
Česká republika	+420 800 050 296	+420 296 787 297
Čierna Hora	+385 162 698 40	+385 162 698 40
Čína	400 606 1635 <sup>A</sup>	+86 40 606 1635 <sup>A</sup>
Dánsko	070 21 50 53	+45 702 150 53
Estónsko	80 07 777	+372 602 23 65
Fínsko	09 374 77 310	+358 9 374 77 310
Francúzsko	0810 800 454	+33 1 49 93 72 79
Grécko	+30 210 9988 199	+30 210 9988 199
Holandsko	020 851 22 78	+31 20 851 22 78
Chorvátsko	+385 162 698 40	+385 162 698 40

<b>Krajina</b>	<b>Vytáčanie v domovskej krajine</b>	<b>Vytáčanie z cudziny</b>
Írsko	01 637 36 50	+353 1 637 36 50
Island	+354 515 70 00	+354 515 70 00
Južná Afrika	0800 698 6586	Neuplatňuje sa
Kanada	855 399 4691	+1 855 399 4691
Kazachstan	+7 495 212 24 68	+7 495 212 24 68
Kosovo	+385 162 698 40	+385 162 698 40
Litva	8 800 100 18	+370 521 650 10
Lotyšsko	800 070 77	+371 661 008 21
Luxembursko (zákaznícke centrum v Belgicku)	+32 2 773 62 22	+32 2 773 62 22
Maďarsko	06 80 200 269	+36 1 345 17 75
Malta	+356 255 925 64	+356 255 925 64
Moldavsko	+373 225 789 13	+373 225 789 13
Nemecko	089 208 018 747	+49 89 208 018 747
Nórsko	800 30 060	+47 22 32 39 50
Poľsko	+48 22 537 43 43	+48 22 537 43 43
Portoriko	855 399 4691	+1 855 399 4691
Portugalsko	800 206 670	+351 219 429 107
Rakúsko	+43 1 525 03 6244	+43 1 525 03 6244
Rumunsko	313 200 200	+36 145 844 47





<b>Krajina</b>	<b>Vytáčanie v domovskej krajine</b>	<b>Vytáčanie z cudziny</b>
Rusko	+7 495 212 24 68	+7 495 212 24 68
Severné Macedónsko	+385 162 698 40	+385 162 698 40
Slovensko	+421 258 252 186	+421 258 252 186
Slovinsko	+385 162 698 40	+385 162 698 40
Srbsko	+385 162 698 40	+385 162 698 40
Španielsko	091 325 55 09	+34 91 325 55 09
Švajčiarsko	044 283 35 70	+41 44 283 35 70
Švédsko	020 55 55 66	+46 31 518 335
Taliansko	02 266 29 271	+39 02 266 29 271
Turecko	444 4 858	+90 212 356 13 17
Ukrajina	0800 303 555	+380 444 950 078
USA	855 399 4691	+1 855 399 4691
Veľká Británia	0800 587 9848	+44 20 860 39 848

A Telefónne číslo neplatí pre informácie a službu concierge alebo asistenčnú službu.

### Súvisiace informácie

- Volvo On Call\* (str. 4)
- Dostupnosť systému Volvo On Call\* (str. 16)

## Určenie priorít medzi servisným strediskom Volvo On Call\* a strediskom tiesňových volaní<sup>18</sup>

Vyberte, či má vozidlo zavolať na telefónne číslo servisného strediska Volvo On Call alebo strediska tiesňových volaní v prípade núdzovej situácie.

Vo vozidlách s Volvo On Call<sup>19</sup> je možné nastaviť, či má vozidlo kontaktovať servisné stredisko Volvo On Call alebo verejné stredisko tiesňových volaní, keď sa spustí automatický alarm počas kolízie alebo keď sa stlačí tlačidlo **SOS**.

Výrobným nastavením vozidla je primárne kontaktovať servisné stredisko Volvo On Call.

Zmena tohto:

1. Stlačte **Nastavenia** v pohľade zhora na stredovom displeji.
2. Stlačte **Komunikácia** → **Volvo On Call**.
3. Vyberte možnosť **Uprednost. verejné tel. centr. pred tel. centr. Volvo**, ak chcete priamo kontaktovať stredisko tiesňových volaní.

### POZNÁMKA

Ak je kontakt so Volvo On Call servisným centrom prioritný, je z vozidla prenášaných viac informácií a môže byť poskytnutá rozsiahlejšia pomoc, ako keď je hlavným kontaktom centrum verejného tiesňového volania. Ak nie je možné nadviazať kontakt so servisným centrom, vozidlo namiesto toho kontaktuje verejné centrum tiesňového volania.

Na druhej strane, ak je prioritou centrum verejného tiesňového volania a nie je možné nadviazať kontakt, nepokúša sa namiesto toho kontaktovať Volvo On Call servisné centrum.

### Súvisiace informácie

- Automatické upozornenie na kolíziu s aplikáciou Volvo On Call\* (str. 6)
- Tiesňová pomoc prostredníctvom služby Volvo On Call\* (str. 7)

## PIN kód pre službu Volvo On Call\*

Z bezpečnostných dôvodov sa na identifikáciu osoby oprávnenej vykonávať služby Volvo On Call v určitom vozidle používa PIN kód. Štvormiestny PIN kód sa automaticky generuje servisným strediskom služby Volvo On Call alebo autorizovaným dilerom vozidiel značky Volvo. Kód sa odošle majiteľovi vozidla s cieľom identifikovať osoby, ktoré sú oprávnené vykonávať určité úkony v službe Volvo On Call.

### Používanie PIN kódu služby Volvo On Call

PIN kód služby Volvo On Call je z bezpečnostných dôvodov potrebný pre nasledujúce služby:

- Vytvorte prepojenie medzi aplikáciou Volvo On Call a vozidlom.
- Diaľkové odomknutie vozidla prostredníctvom servisného strediska Volvo On Call<sup>20</sup>.
- Keď začnete sledovať odcudžené vozidlo prostredníctvom servisného strediska Volvo On Call<sup>20</sup>.

<sup>18</sup> Platí len pre S60, S60 Recharge, V60, V60 Recharge a V60 Cross Country

<sup>19</sup> Platí pre trhy Volvo On Call typu A.

<sup>20</sup> Platí pre trhy Volvo On Call typu A.



- Keď vytvoríte nových používateľov aplikácie pre vaše vozidlo.
- Keď zrušíte vaše predplatné služby Volvo On Call prostredníctvom aplikácie, napr. keď vozidlo zmení majiteľa.

### Zabudnutý alebo zmenený PIN kód

Ak PIN kód zabudnete alebo je potrebné ho zmeniť (napr. pri kúpe ojazdeného vozidla so službou Volvo On Call), kontaktujte

- dйлera alebo
- servisné stredisko služby Volvo On Call<sup>20</sup> pomocou tlačidla **ON CALL**, aplikácie Volvo On Call alebo normálneho telefonického hovoru.

Nový kód sa odošle vlastníkovi vozidla.

### Opakovane bol zadaný nesprávny PIN kód pre aplikáciu Volvo On Call

Ak sa desaťkrát za sebou zadá nesprávny PIN kód, účet bude zablokovaný. Musíte vybrať nový PIN kód, aby ste aplikáciu mohli znova používať a vytvoriť si nový účet aplikácie rovnakým postupom, ako pri vytvorení predchádzajúceho účtu aplikácie.

### Rozdiel medzi heslom Volvo ID a PIN kódom Volvo On Call

Heslo pre Volvo ID sa vyžaduje na prihlásenie do aplikácie Volvo On Call. PIN kód pre Volvo On Call je štvormiestny kód používaný pre vyš-

šie uvedené služby. PIN kód ukazuje, že používateľ je oprávnený.

### Súvisiace informácie

- Volvo On Call\* (str. 4)
- Začíname s Volvo On Call\* (str. 5)
- Diaľkové odomykanie a diaľkové zamykanie pomocou aplikácie Volvo On Call\* (str. 10)
- Nákup alebo predaj vozidla pomocou Volvo On Call\* (str. 22)

### Nákup alebo predaj vozidla pomocou Volvo On Call\*

Po zmene majiteľa je potrebné zrušiť službu Volvo On Call.

### Zatvorenie služby Volvo On Call

V prípade zmeny majiteľa sa obráťte na dйлera vozidiel značky Volvo, aby ste službu ukončili. Predajca zruší predplatné a história servisu sa vymaže. Služba sa dá zatvoriť aj pomocou aplikácie Volvo On Call.

V prípade zmeny majiteľa je dôležité resetovať osobné nastavenia a údaje o používateľovi vo vozidle na pôvodné nastavenia od výrobcu. Vykonáte to pomocou ponuky nastavení na stredovom displeji.

Identifikácia Volvo ID je osobná a pri predaji vozidla sa nemusí meniť ani odstraňovať. Na druhej strane sa musí ukončiť vlastníctvo a prepojenie medzi aplikáciou Volvo On Call a vozidlom.

### Zmena majiteľa pri zmene krajiny

Keď je vozidlo zakúpené a dovezené do inej krajiny, majiteľ by mal navštíviť dйлera v krajine, do ktorej bolo vozidlo zakúpené. Potom by mali odstrániť všetky zákaznícke údaje vo svojich systémoch. V krajine, do ktorej sa vozidlo dováža, by mal majiteľ kontaktovať dйлera, aby mu pomohol so spustením služby Volvo On Call.

<sup>20</sup> Platí pre trhy Volvo On Call typu A.



## Spustenie služby Volvo On Call

Zakúpenie ojazdeného vozidla so službou Volvo On Call:

Nový majiteľ kontaktuje svojho dileru vozidiel značky Volvo, ktorý prenesie zostávajúci čas predplatného novému majiteľovi. Diler odstráni predchádzajúce informácie o majiteľovi, pokiaľ to ešte nebolo urobené. Je dôležité, aby sa kontaktné údaje aktualizovali a služba Volvo On Call fungovala a aby predchádzajúci majiteľ nemal prístup k službám Volvo On Call vo vozidle.

Díler vozidiel značky Volvo informuje nového majiteľa o stave predplatného služby Volvo On Call vozidla. Nový majiteľ dostane osobný štvormiestny PIN kód, ktorý je potrebný na identifikáciu ako majiteľa (alebo inej oprávnenej osoby) a na povolenie prístupu k určitým službám. Ak majiteľ ešte nemá Volvo ID, toto sa musí vytvoriť tak, aby sa aplikácia Volvo On Call dala následne prepojiť s vozidlom.

## Súvisiace informácie

- PIN kód pre službu Volvo On Call\* (str. 21)
- Telefónne číslo pre Volvo On Call\* servisné centrum (str. 18)

## Pohotovostná batéria pre Volvo On Call\*

Ak je hlavná batéria vybitá, ako záložná batéria je použitá pohotovostná batéria pre Volvo On Call, aby sa mohol systém stále používať. Pohotovostná batéria má obmedzenú životnosť. Keď batéria potrebuje servis alebo výmenu, na displeji vodiča sa zobrazí správa **Systém Volvo On Call Servis je potrebný**.

Ak správa zotrváva, obráťte sa na autorizovaný servis Volvo.

## Súvisiace informácie

- Volvo On Call\* (str. 4)

## Osobné údaje a Volvo On Call\*

Osobné údaje, ktoré sa spracúvajú v súvislosti so službou Volvo On Call. Spoločnosť Volvo Car Corporation zodpovedá za osobné údaje spracúvané v súvislosti so službou. Každé spracovanie sa vykonáva v súlade s osvedčenými postupmi a platnými právnymi predpismi týkajúcimi sa spracovania osobných údajov.

## Účel spracovania údajov

Osobné údaje spoločnosť Volvo Cars používa spolu so spolupracujúcimi partnermi, a to v rámci EÚ/EHP, ako aj mimo nich, s cieľom poskytovať a rozvíjať službu.

## Aké osobné údaje sa spracúvajú?

Osobné údaje, ktoré sa spracúvajú s ohľadom na službu Volvo On Call pozostávajú najmä z týchto troch kategórií.

- Osobné údaje, ktoré zákazník poskytuje v súvislosti s aktiváciou služby Volvo On Call a pri iných kontaktoch so spoločnosťou Volvo Cars, ako je meno, adresa, telefónne číslo, typ služby a jej trvanie.
- Informácie sa zasielajú automaticky z vozidla, ak sa vyskytne určitá udalosť, na ktorú sa vzťahuje služba Volvo On Call. Tento typ správy obsahuje ID vozidla (VIN), čas, kedy sa služba používa, typ služby, či sa aktivovali airbagy, či sa aktivovali napínače bezpečnostných pásov, aktuálne množstvo paliva, aktuálna teplota





vo vnútri a mimo vozidla, či sú dvere a okná zamknuté alebo otvorené, ako aj posledných šesť polôh vozidla.

- Ďalšie informácie, ktoré môžu byť prepojené so zákazníkom, zahŕňajú telefonické hovory s osobami vo vozidle, servisné stredisko, ktoré poskytlo servis a záznamy vytvorené operátorom servisného strediska.

### **Kto môže mať prístup k osobným údajom?**

Spoločnosť Volvo využíva na poskytovanie služieb subdodávateľov. Títo subdodávatelia pracujú v mene spoločnosti Volvo Cars a osobné údaje smú spracúvať len v rozsahu potrebnom na poskytovanie služby. Všetci subdodávatelia sú viazaní zmluvami, ktoré od nich vyžadujú dodržiavanie dôvernosti a zaobchádzanie s osobnými údajmi v súlade s platnými právnymi predpismi.

### **Postupy preverovania**

Osobné údaje potrebné na poskytovanie služby Volvo On Call sú uložené počas dohodnutého obdobia a potom tak dlho, ako je potrebné na to, aby spoločnosť Volvo Cars splnila svoje záväzky v súlade s právnymi a inými predpismi. Údaje získané počas udalostí, na ktoré sa vzťahuje služba Volvo On Call, sa odstránia 100 dní po výskyte udalosti.

### **Oprava a výpisy z registra**

Fyzické osoby sú oprávnené požadovať opravu nepresných údajov a získavanie výpisov z registra, ktoré ukazujú, aké osobné údaje sa spracovávajú. Ak chcete opraviť osobné údaje, obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti Volvo. Žiadosť o výpis z registra musí byť vyhotovená v písomnej forme a musí byť podpísaná žiadateľom a tiež musí obsahovať informácie o mene, adrese a čísle zákazníka. Žiadosť by sa mala odoslať:

#### **©Volvo Car Corporation**

Zástupca osobných údajov

Dept. 50090, HB3S

SE-405 31 Gothenburg

Švédsko

### **Súhlas so spracovaním osobných údajov**

Aktiváciou predplatného v súlade s tým, čo je uvedené v pokynoch v tomto dokumente, používateľ súhlasí so spracovaním osobných údajov, ktoré sa vykonáva v súvislosti so službou Volvo On Call.

### **Súvisiace informácie**

- Volvo On Call\* (str. 4)



**V O L V O**